

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC D'ARGENTEUIL  
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Mille-Isles, tenue le 5 août 2015, à la place régulière des séances, sous la présidence de monsieur Michel Boyer, maire.

Les membres du conseil présents sont :

Monsieur André Durocher, Monsieur Howard Sauvé, Monsieur Fred Beaudoin, Madame Dawn Charles, Monsieur David Hudson, Madame Brenda Dawson.

Madame Josée Hébert, greffière et secrétaire-trésorière adjointe, est présente et agit comme secrétaire de la séance.

**Ouverture de la séance**

Le maire déclare la présente séance ouverte et demande la tenue d'une période de réflexion.

**Période de questions portant sur l'ordre du jour**

Le public s'adresse au président de l'assemblée et pose des questions sur les sujets à l'ordre du jour seulement.

2015-08-149

**1. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

**Considérant** que les membres du conseil ont pris connaissance de l'ordre du jour de la présente séance.

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur Howard Sauvé

**APPUYÉ PAR :** Madame Brenda Dawson

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance tel que présenté.

**ADOPTÉE.**

**OUVERTURE DE LA SESSION  
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juillet 2015
  - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 juillet 2015
- 3. Approbation des comptes**
- 4. États financiers**
  - 4.1 États financiers se terminant le 30 juin 2015
- 5. Correspondance**
- 6. Compte-rendu des comités**
- 7. Dépôt de rapports**
  - 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement
- 8. Affaires diverses**
  - 8.1 Adoption du premier projet de Règlement numéro RU.07.2011.01 amendant le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble (PAE) RU.07.2011.01 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015**

- modifier le territoire assujéti au règlement ainsi que des normes minimales applicables
- 8.2 Adoption du second projet de Règlement numéro RU.02.2011.07 afin de dicter de nouvelles dispositions pour modifier les limites du plan de zonage, de créer la nouvelle zone d'habitation H-12, de créer des dispositions particulières pour la zone H-12 et pour créer la grille de spécifications de la zone H-12
  - 8.3 Avis de motion concernant un règlement établissant une taxe spéciale pour le paiement d'une quote-part à la MRC d'Argenteuil concernant des travaux de réfection du cours d'eau sans nom (chemin de Mille-Isles)
  - 8.4 Adjudication de contrat de gré à gré pour le surfacage d'une portion du chemin Tamaracouta
  - 8.5 Appel d'offres public relatif aux travaux de remplacement de ponceaux en 2015
  - 8.6 Décompte progressif # 4 - réfection de la chaussée, 2013, du chemin du Lac Robert
  - 8.7 Décompte progressif # 5 - réfection de la chaussée, 2013, du chemin Scraire
  - 8.8 Drainage sur une portion du chemin Black (suite)
  - 8.9 Embauche au poste de pompier à temps partiel - Service de sécurité incendie
  - 8.10 Embauche de monsieur Gilbert Desrochers au poste de journalier 2
  - 8.11 Démission de madame Johanne Ringuette à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière
  - 8.12 Numérisation de cassettes audio (Archives)
  - 8.13 Tournoi de golf des Maires de la MRC d'Argenteuil, 19 août 2015
- 9. Période de questions**  
**10. Levée de la séance**

**2. Adoption des procès-verbaux**

2015-08-150

**2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juillet 2015**

**Considérant** que le procès-verbal de la séance ordinaire du **7 juillet 2015** a été remis aux élus au moins quarante-huit (48) heures avant la présente séance;

**Considérant** que les membres du conseil déclarent l'avoir reçu et lu.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Fred Beaudoin

**APPUYÉ** PAR : Monsieur André Durocher

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'APPROUVER et D'ADOPTER**, tel que présenté, le procès-verbal de la séance ordinaire du **7 juillet 2015**.

**ADOPTÉE.**

2015-08-151

**2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 juillet 2015**

**Considérant** que le procès-verbal de la séance extraordinaire du **22 juillet 2015** a été remis aux élus au moins quarante-huit (48) heures avant la présente séance;

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

**Considérant** que les membres du conseil déclarent l'avoir reçu et lu.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur David Hudson

**APPUYÉ** PAR : Madame Dawn Charles

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'APPROUVER** et **D'ADOPTER**, tel que présenté, le procès-verbal de la séance extraordinaire du **22 juillet 2015**.

**ADOPTÉE.**

2015-08-152

**3. Approbation des comptes**

**Considérant** que les membres du conseil ont pris connaissance de la liste des comptes de juillet 2015.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Howard Sauvé

**APPUYÉ** PAR : Monsieur André Durocher

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'ADOPTER** les comptes énumérés dans la liste des comptes de juillet 2015 totalisant **83 348,46 \$** et d'en autoriser les paiements.

De plus, le conseil reconnaît avoir pris connaissance des dépenses incompressibles du mois de juillet 2015 et en approuve les paiements.

**ADOPTÉE.**

**4. États financiers**

**4.1 États financiers se terminant le 30 juin 2015**

La greffière et secrétaire-trésorière adjointe a déposé au conseil les états financiers (*non vérifiés*) pour la période se terminant le 30 juin 2015.

**5. Correspondance**

Un résumé de la correspondance du mois de juillet 2015 a été remis à chacun des membres du conseil au moins quarante-huit (48) heures avant la présente séance. Le maire en fait la lecture au profit des gens présents dans la salle.

**6. Nouvelles municipales**

Forum Mille-Isles organise une vente-débarras le 29 août 2015 (en cas de pluie, remise au 30 août 2015).

Programmation prévue du TEC pour l'année 2015.

**7. Dépôt de rapports**

**7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement**

La greffière et secrétaire-trésorière adjointe dépose au conseil le rapport préparé par la directrice du Service de l'urbanisme et de

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

l'environnement concernant la liste des permis émis et refusés ainsi que la liste de tous constats d'infraction émis pour le mois de juin 2015.

**8. Affaires diverses**

2015-08-153

**8.1 Adoption du Règlement RU.07.2011.01 amendant le règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble (PAE) RU.07.2011.01 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier le territoire assujetti au règlement ainsi que des normes minimales applicables**

**Considérant** qu'un avis de motion avec dispense de lecture a été donné lors de la séance du 7 juillet 2015 par monsieur Howard Sauvé;

**Considérant** qu'une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil municipal conformément à l'article 445 du *Code municipal du Québec* (chapitre C-27.1);

**Considérant** que les membres du conseil municipal présents lors de l'adoption du présent règlement déclarent l'avoir lu;

**Considérant** qu'une copie du règlement a été mise à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance;

**Considérant** que les dispositions de ce règlement ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Howard Sauvé

**APPUYÉ** PAR : Monsieur André Durocher

ET **RÉSOLU** : à l'unanimité des conseillers (6)

**D'ADOPTER** le Règlement RU.07.2011.01 amendant le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble (PAE) RU.07.2011.01 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier le territoire assujetti au règlement ainsi que des normes minimales applicables.

**ADOPTÉE.**

2015-08-154

**8.2 Adoption du second projet de Règlement numéro RU.02.2011.07 afin de dicter de nouvelles dispositions pour modifier les limites du plan de zonage, de créer la nouvelle zone d'habitation H-12, de créer des dispositions particulières pour la zone H-12 et de créer la grille de spécifications de la zone H-12**

**Considérant** qu'un avis de motion a été donné le 7 juillet 2015 avec la mention de dispense de lecture par monsieur Howard Sauvé;

**Considérant** l'adoption du premier projet de règlement le 7 juillet 2015;

**Considérant** la tenue de l'assemblée de consultation publique le 5 août 2015;

**Considérant** que les dispositions de ce règlement sont susceptibles d'approbation référendaire;

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

**Considérant** que tous les membres du conseil présents ont reçu une copie du projet de règlement;

**Considérant** qu'une copie du règlement a été mise à la disposition du public par consultation dès le début de la séance.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Howard Sauvé

**APPUYÉ** PAR : Madame Brenda Dawson

ET **RÉSOLU** : à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'ADOPTER** le second projet de Règlement RU.02.2011.07 afin de dicter de nouvelles dispositions pour modifier les limites du plan de zonage, de créer la nouvelle zone d'habitation H-12, de créer des dispositions particulières pour la zone H-12 et de créer la grille de spécifications de la zone H-12.

**ADOPTÉE.**

**8.3** ***Avis de motion concernant un règlement établissant une taxe spéciale pour le paiement d'une quote-part à la MRC d'Argenteuil concernant des travaux de réfection du cours d'eau sans nom (chemin de Mille-Isles)***

Avis de motion est par la présente donné par *monsieur David Hudson*, qu'à la prochaine séance ou à la séance subséquente, le conseil adoptera un règlement portant sur l'établissant d'une taxe spéciale pour le paiement d'une quote-part à la MRC d'Argenteuil concernant des travaux de réfection du cours d'eau sans nom (chemin de Mille-Isles).

Ce règlement sera adopté avec dispense de lecture conformément à l'article 445 du *Code municipal du Québec* (chapitre C-27.1).

2015-08-155

**8.4** ***Adjudication de contrat de gré à gré pour le surfacage d'une portion du chemin Tamaracouta***

**Considérant** qu'une Municipalité est autorisée à conclure un contrat de gré à gré lorsque la dépense est inférieure à 25 000 \$ (article 936 du *Code municipal du Québec L.R.Q., c. C-27.1*);

**Considérant** que le surfacage d'une portion (285 pieds x 20 pieds) du chemin Tamaracouta est requis;

**Considérant** l'urgence de la situation et l'impossibilité de faire les travaux en régie avant au moins quatre (4) semaines;

**Considérant** que les travaux de surfacage doivent débuter au plus tard le 10 août 2015;

**Considérant** la recommandation de monsieur Bernard Labelle, directeur aux travaux publics.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur David Hudson :

**APPUYÉ** PAR : Monsieur André Durocher :

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6)

**D'ADJUGER** à l'entreprise Pavage Jérômien inc. le contrat au montant de **10 232,77 \$ taxes incluses**, le tout et en conformité avec la

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

Politique de gestion contractuelle 2010 de la Municipalité de Mille-Isles;

**D'AUTORISER** la directrice générale à signer pour et au nom de la Municipalité de Mille-Isles le présent contrat;

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02-32000-521.

**ADOPTÉE.**

2015-08-156

**8.5 Appel d'offres public relatif aux travaux de remplacement de ponceaux en 2015**

**Considérant** que le *Code municipal du Québec (chapitre C-27.1)* impose les règles en matière d'attribution des contrats des organismes municipaux;

**Considérant** qu'à l'article 935 de ce code, le législateur resserre les règles d'un appel d'offres public pour l'octroi d'un contrat dès qu'il comporte une dépense supérieure à 100 000 \$ ou plus;

**Considérant** que cet appel d'offres doit être publié dans le système électronique d'appels d'offres (SEAO) approuvé par le gouvernement pour l'application de la *Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1)* et dans un journal diffusé sur le territoire de la Municipalité de Mille-Isles.

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Fred Beaudoin

APPUYÉ PAR : Madame Dawn Charles

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (6) :

**DE PROCÉDER** à un appel d'offres public, le 6 août 2015, afin d'obtenir des soumissions relativement aux travaux de remplacement de ponceaux en 2015, tel que décrit au document d'appel d'offres portant le numéro TP 2015-08.710, incluant les plans et devis de soumission préparés par Pascal Chevalier, ing., le tout en conformité avec la *Politique de gestion contractuelle 2010* de la Municipalité de Mille-Isles.

**DE PRÉCISER** que la Municipalité de Mille-Isles ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil municipal, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution du conseil.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 h, le 26 août 2015 et ouvertes immédiatement après.

L'adjudication du contrat se fera à la séance ordinaire du 2 septembre 2015.

**ADOPTÉE.**

2015-08-157

**8.6 Décompte progressif # 4 – réfection de la chaussée, 2013, du chemin du Lac Robert – Uniroc (9275-0082 Québec Inc.)**

**Considérant** la réception du décompte numéro 4 pour réfection de la

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015**

chaussée, 2013, du chemin du Lac Robert et que le montant des travaux exécutés totalise **73 770,80 \$** taxes en sus;

**Considérant** la réception de la facture 15-80-79, déposée par *Équipe Laurence Experts-conseils* pour des honoraires en suppléments pour prolongation du délai;

**Considérant** qu'il y a lieu d'effectuer une retenue permanente sur le contrat afin de couvrir les honoraires supplémentaires soumis au montant de 1218,93 \$ (tous remboursements de taxes soustraient) représentant le coût réel pour la Municipalité, et ce, en conformité avec les articles 7 et 8 du cahier des charges et devis spécial numéro TP201307-147;

**Considérant** la recommandation de paiement présentée par *Équipe Laurence Experts-conseils*.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur André Durocher

**APPUYÉ** PAR : Monsieur Howard Sauvé

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'AUTORISER** le paiement de **5266,19 \$ taxes incluses** à l'entreprise Uniroc (9275-0082 Québec Inc.);

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 23-04000-710.

**ADOPTÉE.**

2015-08-158

**8.7 Décompte progressif # 5 – réfection de la chaussée, 2013, du chemin Scraire – Uniroc (9275-0082 Québec Inc.)**

**Considérant** la réception du décompte numéro 5 pour les travaux de réfection de la chaussée, 2013, du chemin Scraire et que le montant des travaux exécutés totalise **173 111 \$** taxes en sus;

**Considérant** la réception de la facture 15-80-78, déposée par *Équipe Laurence Experts-conseils* pour des honoraires en suppléments pour prolongation du délai;

**Considérant** qu'il y a lieu d'effectuer une retenue permanente sur le contrat afin de couvrir les honoraires supplémentaires soumis au montant de 8465,46 \$ (tous remboursements de taxes soustraient) représentant le coût réel pour la Municipalité, et ce, en conformité avec les articles 7 et 8 du cahier des charges et devis spécial numéro TP201307-147;

**Considérant** la recommandation de paiement présentée par *Équipe Laurence Experts-conseils*.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Fred Beaudoin

**APPUYÉ** PAR : Monsieur David Hudson

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'AUTORISER** le paiement de **53 786,82 \$ taxes incluses** à l'entreprise Uniroc (9275-0082 Québec Inc.);

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 23-04000-710.

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

**ADOPTÉE.**

2015-08-159

**8.8** *Drainage sur une portion du chemin Black (suite)*

**Considérant** que le ponceau qui traverse le chemin a inondé le terrain du contribuable, situé au 51, chemin Black;

**Considérant** que les travaux à réaliser requièrent l'expertise d'un conseiller en ingénierie.

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur David Hudson

**APPUYÉ PAR :** Monsieur André Durocher

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**DE REMBOURSER** à M. Dutrisac la somme de 219.72 \$ (taxes incluses) pour couvrir les honoraires d'un professionnel d'ingénierie de la firme Roy-Vézina et associés inc. pour les plans au 51, chemin Black;

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02-32000-411.

**ADOPTÉE.**

2015-08-160

**8.9** *Embauche au poste de pompier à temps partiel pour le Service de sécurité incendie de Mille-Isles*

**Considérant** l'importance de maintenir le nombre de pompiers volontaires à temps partiel pour répondre adéquatement aux services aux citoyens;

**Considérant** que monsieur Jonathan Duchesneau a suivi sa formation et détient un diplôme d'étude professionnel en intervention en sécurité incendie;

**Considérant** qu'il habite à Saint-Jérôme, secteur Bellefeuille;

**Considérant** la recommandation 2015-57 déposée par le directeur du Service de sécurité incendie, monsieur Alain Charbonneau, par laquelle il recommande l'embauche de monsieur Jonathan Duchesneau, au poste de pompier à temps partiel.

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur Fred Beaudoin

**APPUYÉ PAR :** Monsieur André Durocher

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'ACCEPTER** la recommandation 2015-57 et de procéder à l'embauche, séance tenante, de monsieur Jonathan Duchesneau au poste de pompier à temps partiel. Cette nomination est assujettie d'une période probatoire de six (6) mois renouvelable si ladite période est insuffisante à l'évaluation de monsieur Jonathan Duchesneau.

**ADOPTÉE.**

2015-08-161

**8.10** *Embauche au poste de journalier 2*

**Considérant** qu'il est nécessaire de procéder à l'embauche d'un journalier 2 vu le congé de maladie d'un manoeuvre aux travaux publics et la démission du journalier saisonnier, monsieur Karl-Éric Gauthier;



Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015**

**Considérant** la recommandation de monsieur Bernard Labelle, directeur des travaux publics.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Fred Beaudoin

**APPUYÉ** PAR : Monsieur David Hudson

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'EMBAUCHER**, séance tenante, monsieur Gilbert Desrochers pour occuper la fonction de journalier 2, à raison de 32 heures par semaine minimum (selon les besoins).

Monsieur Gilbert Desrochers a débuté le 28 juillet 2015. Les conditions et les avantages reliés à ce poste sont ceux décrits au *Manuel de l'employé de la Municipalité de Mille-Isles* et à la description de tâches du poste.

**ADOPTÉE.**

2015-08-162

**8.11** ***Démission de madame Johanne Ringuette, à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière***

**Considérant** que madame Johanne Ringuette est à l'emploi de la Municipalité de Mille-Isles depuis le 14 avril 2008 à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière;

**Considérant** la démission de madame Johanne Ringuette déposée le 15 juillet 2015 et effective à compter du 27 août 2015.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur Fred Beaudoin

**APPUYÉ** PAR : Monsieur David Hudson

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'ACCEPTER** la démission de madame Johanne Ringuette;

**DE REMERCIER** madame Johanne Ringuette pour toutes ses années de services au sein de notre organisation municipale et de lui souhaiter la meilleure chance et un franc succès dans son nouveau travail.

**ADOPTÉE.**

2015-08-163

**8.12** ***Numérisation de cassettes audio (Archives)***

**Considérant** que la Municipalité de Mille-Isles détient trente-huit (38) cassettes audio de quatre-vingt-dix (90) minutes chacune contenant des histoires narrées par des Mille-Islois et des Mille-Isloises;

**Considérant** la nature de ces documents audio et l'importance qu'ils revêtent;

**Considérant** que la Municipalité veut conserver ces archives.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : Monsieur David Hudson

**APPUYÉ** PAR : Monsieur André Durocher

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**D'AUTORISER** une dépense au montant maximal de 1330 \$ (taxes en sus) afin que l'entreprise Photo C.D.M. inc. procède à la numérisation de ces cassettes audio, le tout en conformité avec la *Politique de gestion contractuelle 2010* de la Municipalité de Mille-Isles;

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015

**D'IMPUTER** cette dépense au surplus accumulé affecté.

**ADOPTÉE.**

2015-08-164

**8.13** *Tournoi de golf des Maires de la MRC d'Argenteuil, 19 août 2015*

**Considérant** l'invitation de la MRC d'Argenteuil de participer au tournoi des Maires et de recueillir des sommes qui seront redistribuées à la population argenteuilloise par le biais du Fonds pour le sport amateur et l'activité physique sous toutes ses formes;

**Considérant** la volonté du conseil municipal d'encourager l'activité physique et les saines habitudes de vie;

**Considérant** que le conseil des maires de la MRC d'Argenteuil organise pour la 9<sup>e</sup> année un tournoi de golf qui a permis d'amasser plus de 182 000 \$, qui ont été distribués aux athlètes et équipes de sport amateur de la MRC.

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Howard Sauvé

**APPUYÉ PAR** : Monsieur David Hudson

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**DE MANDATER** messieurs Michel Boyer et Fred Beaudoin pour représenter la Municipalité de Mille-Isles au Tournoi de golf des Maires de la MRC d'Argenteuil qui se tiendra le 19 août 2015, au Club de golf de Lachute, et ce, au profit du sport amateur et de l'activité physique;

**D'ACQUITTER** les frais de 240 \$ pour ces deux personnes (180 \$ pour le golf et le repas de monsieur Fred Beaudoin, 60 \$ pour le souper de monsieur Michel Boyer);

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02-11000-970.

**ADOPTÉE.**

**9.** *Période de questions*

Les personnes qui le désirent adressent leurs questions au président de l'assemblée.

2015-08-165

**10.** *Levée de la séance*

À **19 h 56**, l'ordre du jour est épuisé et plus aucune question n'émane des personnes présentes dans la salle.

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Madame Brenda Dawson

**APPUYÉ PAR** : Monsieur David Hudson

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (6) :

**DE CLORE** et lever la présente séance.

**ADOPTÉE.**

Procès-verbal du conseil de la  
**MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AOÛT 2015**

Certificat de disponibilités budgétaires

Je, Johanne Ringuette, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour les dépenses décrites au présent procès-verbal.

Johanne Ringuette, GMA  
Directrice générale et secrétaire-trésorière,

Michel Boyer  
Maire et  
président d'assemblée

Josée Hébert  
Greffière et  
Secrétaire-trésorière adjointe

Je, Michel Boyer, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Michel Boyer  
Maire et président d'assemblée